



三島市・麗水市の概要

三島市

三島市は、伊豆の玄関口、東京から約100 km圏内に位置し、北には富士山、南には伊豆、東には箱根、富士山の伏流水が市内中心部のあちこちから湧き出ており、水と緑が豊かな所です。

温暖な気候と豊かな土壌に育まれた農産物や三嶋大社や夏まつりなどの歴史・文化を生かした観光に加え、庭園のように美しい街並みづくりや、誰もが健康で幸せな街づくりを進めている静岡県東部の都市です。

日本三島市位于日本静岡県东部，富士箱根山麓伊豆国立公园的入口处，距东京100余公里。北面富士山、南面伊豆、东面箱根、市内到处可见富士山的潜流泉涌，郁郁葱葱。

温暖的气候和肥沃的土壤孕育了优质的农作物。三岛大社、夏祭等风景线吸引着八方游客，花园式城市的建设，提高市民的健康幸福指数，推动市民的健康意识的增长，正是这座城市的市政目标。

麗水市

麗水市は、浙江省の南部、省都の杭州からは南へ300kmに位置し、福建省と接しており、水と緑が豊かな所です。

自然条件や豊かな土壌を生かして、柑橘やスイカ等多種多様な農産物が作られています。

工業や観光業も盛んに行われていて、国外に輸出されている物もあります。

新幹線の開通等近代化が進んでいる一方、昔ながらの生活を送っている畚（シェ）族自治县もあり、新しい物と昔ながらの物が共存している都市です。

丽水市位于浙江省西南部，与福建省接壤。生态环境优越，被誉为“浙江绿谷”。得天独厚的自然条件和肥沃的土壤，孕育了柑橘、蘑菇等丰富的农作物。工业产值年年递增，其中出口贸易比重逐年增长。

随着高铁的开通，丽水迎接着全国各地以及海外的游客。景宁畚族自治县保存着传统民族特色，这是一座现代化与传统民族特色共存的城市。



三島市 大吊橋スカイウォーク



麗水市 紫金大橋



友好都市提携20周年記念誌 “三島市・麗水市20年の歩み”

2017(平成29)年10月刊

発行 三島市・三島市国際交流協会
編集 三島市国際交流協会記念誌編集委員会 (代表：平出利之)
印刷所 ナボー株式会社